



## RESOLUTIONS ADOPTED BY THE TECHNICAL MANAGEMENT BOARD IN 2018

---

### TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 1/2018 (corrected on 2018-01-05)

*Adopted by correspondence on 2018-01-03*

#### Appointment of Technical Committee Chairpersons (December 2017)

The Technical Management Board,

Appoints the following chairpersons of the respective technical committees for the terms as indicated below:

<b>Re-nomination TC</b>		<b>Nominated by</b>	<b>Term</b>
ISO/TC 46	Ms Gaëlle BEQUET	(AFNOR)	2018-2022
ISO/TC 176	Ms Katie ALTOFT	(SCC)	2018-2019
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 72	Dr Joachim BINNIG	(SNV)	2018-2023
ISO/TC 138	Mr Shigeki FUJII	(JISC)	2018-2020
ISO/TC 171	Mr Alan SHIPMAN	(BSI)	2018-2023
ISO/TC 183	Mr Mark O'DWYER	(SA)	2018-2023
ISO/TC 228	Mr Manuel OTERO	(UNE)	2018-2020
ISO/TC 244	Mr Michio NAKAYAMA	(JISC)	2018-2020
ISO/TC 265	Mr William SPENCE	(SCC)	2018-2020
ISO/TC 272	Dr Linzi WILSON-WILDE	(SA)	2018-2020
<b>Vice-Chair</b>			
ISO/TC 176	Dr Lizhi WANG	(SAC)	2018-2020
ISO/TC 228	Mr Habib BOUSLAMA	(INNORPI)	2018-2020

### TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 2/2018

*Adopted by correspondence on 2018-01-03*

#### Modification of the title of ISO/TC 162

The Technical Management Board,

Approves the modified title of ISO/TC 162 on *Doors and windows* revised as follows:

**Modified title:** (deletions are indicated by ~~strikeout~~ and additions underlined)

Doors ~~and windows~~ and curtain walling

### TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 3/2018

*Adopted by correspondence on 2018-01-05*

#### Registration Authority (RA) appointment for ISO 18542-2

The Technical Management Board,



## TMB決議 2018年

---

### TMB 決議 1/2018 (2018年1月5日修正)

2018年1月3日、通信により採択

#### TC議長の任命 (2017年12月)

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する：

再任 – TC		指名国	任期
ISO/TC 46	Ms Gaëlle BEQUET	(AFNOR)	2018-2022
ISO/TC 176	Ms Katie ALTOFT	(SCC)	2018-2019
<b>任命 – TC</b>			
ISO/TC 72	Dr Joachim BINNIG	(SNV)	2018-2023
ISO/TC 138	Mr Shigeki FUJII	(JISC)	2018-2020
ISO/TC 171	Mr Alan SHIPMAN	(BSI)	2018-2023
ISO/TC 183	Mr Mark O'DWYER	(SA)	2018-2023
ISO/TC 228	Mr Manuel OTERO	(UNE)	2018-2020
ISO/TC 244	Mr Michio NAKAYAMA	(JISC)	2018-2020
ISO/TC 265	Mr William SPENCE	(SCC)	2018-2020
ISO/TC 272	Dr Linzi WILSON-WILDE	(SA)	2018-2020
<b>副議長</b>			
ISO/TC 176	Dr Lizhi WANG	(SAC)	2018-2020
ISO/TC 228	Mr Habib BOUSLAMA	(INNORPI)	2018-2020

### TMB 決議 2/2018

2018年1月3日、通信により採択

#### 名称変更 – ISO/TC 162

TMBは、

ISO/TC 162 ドア及び窓の名称の変更を以下の通り承認する:

変更後の名称: (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

ドア、及び窓及びカーテンウォール

### TMB 決議 3/2018

2018年1月5日、通信により採択

#### 登録機関 (RA) の任命 – ISO 18542-2

TMBは、

Appoints DIN as the Registration Authority for ISO 18542-2- Road vehicles -- Standardized repair and maintenance information (RMI) terminology -- Part 2: Standardized process implementation requirements, Registration Authority

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 4/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-01-22*

##### **Establishment of a Project Committee on Indirect, temperature-controlled refrigerated delivery services**

The Technical Management Board,

Noting the proposal passed the member body vote,

Approves the creation of the Project Committee, ISO/PC *Indirect, temperature-controlled refrigerated delivery services – Land transport of parcels with intermediate transfer*, and

Allocates the secretariat to JISC (Japan).

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 5/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-02-06*

##### **Appointment of Technical Committee Chairpersons (January 2018)**

The Technical Management Board,

Appoints the following chairpersons of the respective technical committees for the terms as indicated below:

<b>Re-nomination TC</b>		<b>Nominated by</b>	<b>Term</b>
ISO/TC 112	Dr Heiner KÖSTERS	(DIN)	2018-2020
ISO/TC 117	Mr Anthony BREEN	(BSI)	2018-2023
<b>Nomination TC</b>			
ISO/TC 178	Dr Gero GSCHWENDTNER	(ASI)	2018-2020
ISO/TC 220	Mr Arnaud ROUSSEL	(AFNOR)	2018-2020
ISO/TC 312	Prof. Dr Matthias GOUTHIER	(DIN)	2018-2023
<b>Nomination PC</b>			
ISO/PC 311	Mr Timothy MILLER	(BSI)	2018-2021

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 6/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-02-16*

##### **Modification of the title and scope of ISO/TC 134 on Fertilizers and soil conditioners**

The Technical Management Board,

ISO 18542-2 路上走行車—修理及びメンテナンス情報(RMI)の標準化用語—第2部：標準化プロセス実施要求事項の登録認定機関の登録機関として、DINを任命する。

**TMB 決議 4/2018**

2018年1月22日、通信により採択

**プロジェクト委員会 温度管理保冷配送サービスの設置**

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

プロジェクト委員会、ISO/PC 温度管理保冷配送サービス — 輸送過程での積替えを伴う保冷荷物の陸送の設立を承認し、

幹事国をJISC (日本)に割り当てる。

**TMB 決議 5/2018**

2018年2月6日、通信により採択

**TC議長 of 任命 (2018年1月)**

TMBは、

以下の各TC議長を下記の任期で任命する:

再任 — TC		指名国	任期
ISO/TC 112	Dr Heiner KÖSTERS	(DIN)	2018-2020
ISO/TC 117	Mr Anthony BREEN	(BSI)	2018-2023
<b>任命 — TC</b>			
ISO/TC 178	Dr Gero GSCHWENDTNER	(ASI)	2018-2020
ISO/TC 220	Mr Arnaud ROUSSEL	(AFNOR)	2018-2020
ISO/TC 312	Prof. Dr Matthias GOUTHIER	(DIN)	2018-2023
<b>任命 — PC</b>			
ISO/PC 311	Mr Timothy MILLER	(BSI)	2018-2021

**TMB 決議 6/2018**

2018年2月16日、通信により採択

**ISO/TC 134 肥料及び土壌改良資材の名称及び業務範囲の変更**

TMBは、

Approves the modified title and scope of ISO/TC 134 on *Fertilizers and soil conditioners* revised as follows:

**Modified title:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Fertilizers, soil conditioners and beneficial substances

**Modified scope:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Standardization in the field of fertilizers, soil conditioners and beneficial substances, that is, materials whose addition is intended to ensure or improve the nourishment of cultivated plants and / or to improve the properties of soils, and the efficient use thereof.

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 7/2018**

*Adopted by correspondence on 2018-02-19*

##### **Establishment of a Project Committee on Water efficient products – Banding**

The Technical Management Board,

Noting the proposal passed the member body vote,

Approves the creation of the Project Committee, ISO/PC *Water efficient products - Banding*, and

Allocates the secretariat to SA (Australia).

#### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 8/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

##### **2017 Recommendations from TMB Task Force 11 on Implementation of Project Management in ISO Standards Development**

The Technical Management Board,

Noting the recommendations made by TMB TF 11,

Thanks the members of the TMB TF 11 for their work, and

Approves the:

- The two documents '*Project Management Methodology in the ISO environment*' and '*Project Management Methodology – Roles, responsibilities and capability requirements*' and their distribution to the ISO community;
- High-level Implementation/Change management plan developed by the TF;

ISO/TC 134 肥料及び土壌改良資材の名称及び業務範囲の変更を以下の通り承認する:

**変更後の名称:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

肥料、土壌改良資材及び有益物質

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

植物の栄養供給又は地力増強及びその有効利用のための肥料、土壌改良資材及び有益物質の標準化

#### **TMB 決議 7/2018**

2018年2月19日、通信により採択

#### **プロジェクト委員会 節水製品 – バンディングの設置**

TMBは、

提案が会員団体投票を通過したことに留意し、

プロジェクト委員会、ISO/PC 節水製品 – バンディングの設立を承認し、

幹事国をSA(オーストラリア)に割り当てる。

#### **TMB 決議 8/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)の第71回TMB会議にて採択

#### **ISO規格開発におけるプロジェクトマネジメントの実施に関するTMBタスクフォース11からの2017年推奨事項**

TMBは、

TMB TF 11からの推奨事項に留意し、

TMB TF 11のメンバーの働きに感謝し、

以下を承認し:

- 2文書 'ISO環境におけるプロジェクトマネジメント方法論' 及び 'プロジェクトマネジメント方法論 – 役割、責任及び能力要求事項' 及び それらのISOコミュニティへの配布
- TFが作成した高度実施/変化マネジメント計画

- KPIs to monitor the cultural change impact during the implementation phase (percentage of projects with target dates, evolution of initial selected tracks and increased usage of the shorter standards development tracks); and
- Proposed improvements to the ISO Projects application; and

Requests the ISO Member Bodies to start the implementation of the Project Management Methodology, as outlined in the two above mentioned documents.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 9/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **2018 Implementation of the Recommendations from TMB Task Force 11 on Implementation of Project Management in ISO Standards Development**

The Technical Management Board,

Noting that the high-level Implementation/Change management plan developed by TF 11 contains many actions that require further elaboration and resources,

Decides to extend the original mandate of TMB TF 11 so that it remains active until the end of 2019, to oversee the implementation of its recommendations, and

Further decides to create the following two Advisory groups under TMB TF 11, to apply their specialized expertise to the implementation of TF 11's recommendations:

- 1) Implementation/change management advisory group:
  - Scope: To foster a change-friendly environment for, and create buy-in from, Secretaries and committees by coordinating communication (messages and approaches) and by sharing best practices and feedback (including from ISO/CS TPMs).
  - Membership: NSB staff representatives responsible for overseeing committee secretaries, to be nominated by TMB members holding secretariats plus any other interested NSBs holding secretariats.
  - Secretariat: ISO/CS
  - Reporting: ISO/TMB TF 11
- 2) Project Management Capacity building advisory group:
  - Scope: To review, assess and develop training material on project management for committee leadership, with a particular focus on customizable e-learning modules and including an assessment tool (online test) for committee managers.
  - Membership: NSB staff or experts who have specialized knowledge in training and instructional design, to be nominated by TMB members.
  - Secretariat: ISO/CS
  - Reporting: ISO/TMB TF 11; and

Requests that ISO/CS submit a project proposal to the ISO Council requesting funding for the development of training materials on project management.

- 実施フェーズ時の文化的変化影響を監視するためのKPI(目標日があるプロジェクトの割合、初期設定トラックの変遷及びより短い規格開発トラックの使用の増加)
- ISOプロジェクト適用に対する改善案

上記の2文書に概説した通り、プロジェクトマネジメント方法論の実施を開始することをISO会員団体に要請する。

## **TMB 決議 9/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISO規格開発におけるプロジェクトマネジメントの実施に関するTMBタスクフォース 11からの推奨事項の2018年実施**

TMBは、

TF 11が作成した高度実施/変化マネジメント計画には、更なる詳細化及びリソースが必要な多くの措置が含まれていることに留意し、

2019年末まで活動中の状態を維持でき、推奨事項の実施を監督するために、TMB TF 11の当初の委任事項の拡大を決定し、

TF 11の推奨事項の実施にその専門的知識を生かすために、TMB TF 11下に下記2諮問グループの設置を更に決定し:

#### 1) 高度実施/変化マネジメント諮問グループ:

- 業務範囲: コミュニケーション(メッセージ及びアプローチ)を調整することで国際幹事及び委員会のために変化に優しい環境を育成し、(ISO/CS TPMからを含む)最良好実施例及びフィードバックを共有することで彼らからの賛同を形成する。
- メンバーシップ: 幹事国を担うTMBメンバーに加え、幹事国を担い関心を持つその他のNSBsによって指名される、委員会国際幹事の監督を担当するNSB職員代表者
- 事務局: ISO/CS
- 直属組織: ISO/TMB TF 11

#### 2) プロジェクトマネジメント能力開発 諮問グループ:

- 業務範囲: カスタマイズ可能なeラーニングモジュール及び委員会マネージャー向けの評価ツール(オンラインテスト)を加えることに特に重点を置き、委員会リーダー向けのプロジェクトマネジメントに関する教材を検討、評価及び開発する。
- メンバーシップ: TMBメンバーによって指名される、教育訓練及び教育設計において専門知識を有するNSB職員または専門家
- 事務局: ISO/CS
- 直属組織: ISO/TMB TF 11

ISO/CSがプロジェクトマネジメントに関する教材の開発のための財政的支援を依頼するプロジェクト提案をISO理事会に提出することを要請する。



## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 10/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Recommendations of the ISO/TMB Task Force 14 ISO Virtual Standards development process**

The Technical Management Board,

Noting the progress report of the Task Force,

Approves the Guidance document *ISO Virtual Standards Development Process (Version 3)*, as well as the 2-year pilot (2018-2020),

Requests TMB members to suggest new projects that could be considered as potential candidates for the pilot,

Gives the mandate to ISO/CS ITS to decide, in accordance with its current discussion with ITSAG, on the tools to be used in the pilot,

Decides to extend the term of Task Force 14 until the end of the pilot, with the following mandate:

- *Approve the publication of an electronic brochure to complement the guidance document with graphical elements to facilitate the assimilation of the concept, roles and articulation around the ISO Virtual Standards Development Process – (to be developed by ISO/CS);*
- *Decide on the specifications for an “IVP toolkit” encompassing IVP training proposals for NSBs, IVP Managers and IVP Chairs – (to be developed by ISO/CS);*

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 11/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Modification of scope of ISO/TC 82**

The Technical Management Board,

Approves recommendation 1 of the TMB Task Force 09 Machinery to modify the scope of ISO/TC 82 as follows:

**Modified scope:** (deletions are indicated by strikeout and additions underlined)

Standardization of

- specifications relating to specialized mining machinery and equipment used in opencast mines (e.g. conveyors, high wall miners, rock drill rigs and continuous surface miners) and all underground mining machinery and equipment for the extraction of solid mineral substances, ~~but excluding the preparation and processing of the minerals~~ [e.g. road headers, continuous miners, rock drill rigs, raise boring machines, high wall

**TMB 決議 10/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISO/TMBタスクフォース14 ISO仮想規格開発プロセスの推奨事項**

TMBは、

タスクフォースの進捗報告書に留意し、

指針文書 ISO仮想規格開発プロセス (第3版)及び2年間のパイロット(2018~2020)を承認し、

パイロットの潜在的候補として検討されうる新しいプロジェクトを提案することをTMBメンバーに要請し、

ISO/CS ITSに、パイロットで使うツールに関して、ITSAGとの現在の議論に従って決定する権限を与え、

以下の委任事項とともに、パイロットの終了までタスクフォース14の期間延長を決定する:

- ISO仮想規格開発プロセス – (ISO/CSによって開発予定)を取り巻く概念、役割及び明確な表現の同化を促進するために、図的要素で指針文書を補足する電子冊子の発行を承認する。

- NSB、IVP マネジャー及びIVP議長向けIVP教育訓練提案を包含する“IVPツールキット” (ISO/CSによって開発予定)の仕様を決定する。

**TMB 決議 11/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISO/TC 82の業務範囲の変更**

TMBは、

ISO/TC 82の業務範囲を以下の通り変更するというTMBタスクフォース09 機械の推奨事項1を承認する:

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

次の事項に関する標準化

- 鉱物資源の露天掘り鉱山で用いられる機器 (例えば、コンベヤ、ハイウォールマイナー、削岩機及び連続露天採掘機)、あらゆる地下採掘用の機器・装置~~ただし、~~鉱物資源の精製、加工用機器を除く。[例えば、ロードヘッダ(Road Headers)、連続採掘機、削岩機、レイズボーリング機械(raise boring machines,)、ハイウォール

miners, LHDs, mining auger boring machines, RMDs (rapid mine development systems)]

- recommended practice in the presentation of plans and drawings used in mine surveying
- methods of calculation of mineral reserves
- mine reclamation management
- design of structures for mining industry.
- special refuge/rescue chambers
- shaft boring machines

Excluded:

- foundation machines [e.g. piling, diaphragm walling, earth boring, jetting, grouting, drill rigs for soil and rock mixture (ISO/TC 195)]
- ~~standardization of aggregate processing machines (e.g. screening, crushing)~~ equipment and protective systems to be used in explosive atmospheres (~~dealt with by IEC/TC 31~~);
- hand-held rock drills (ISO/TC 118)
- earth-moving machinery (~~dealt with by ISO/TC 127~~)
- geotechnics (ISO/TC 182)
- tunnel boring machines (TBMs) and associated machines and equipment (ISO/TC 195).

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 12/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Modification of title and scope of ISO/TC 195**

The Technical Management Board,

Approves recommendation 1 of the TMB Task Force 09 Machinery to modify the scope of ISO/TC 195 as follows:

**Modified scope:** (deletions are indicated by ~~strikeout~~ and additions underlined)

Standardization in the field of Machines and equipment used on construction sites, including ~~aggregate processing, road construction and maintenance equipment concerning nomenclature, application, classification, ratings, technical requirements and test methods, safety requirements, operation and maintenance manuals formats.~~

- concrete machines (e.g. batcher, mixer, pump, sprayer, transport, vibrator, floating)
- foundation machines (e.g. piling, diaphragm walling, earth boring, jetting, grouting, drill rigs for soil and rock mixture)
- aggregate processing machines (e.g. screening, crushing)
- road construction and maintenance machines and equipment
- tunnel boring machines (TBMs) and associated machines and equipment [e.g. shielded tunnel boring machines, unshielded tunnel boring machines, telescopic shield machines, reaming machines, micro-tunneling machines, thrust boring machines, auger boring

マイナー(high wall miners)、LHD、採掘オーガボーリング機械(mining auger boring machines)、RMDS(高速鉱山開発システム)]に関する仕様

- 採鉱で使用される計画、作図表現の推奨慣行
- 鉱物埋蔵量の計算方法
- 鉱山の埋立管理
- 鉱業の構造の設計
- 特別避難/救難シェルター
- 立坑掘削機

除外事項：

- 基礎機械 [例えば、くい打ち、ダイヤフラムウォール、ボーリング、ジェットイング、グラウティング、土石混合物用掘削機(ISO/TC 195)]
- 爆発性雰囲気下で使用する、骨材処理機械(例えば、ふるい分け、粉碎)装置及び保護システムの標準化 (IEC/TC 31で扱う)
- 手持ち削岩機(ISO/TC 118)
- 土木機械(ISO/TC 127で扱う)
- 地盤工学(ISO/TC 182)
- 全断面トンネル掘進機(TBMs)及び関連機器(ISO/TC 195)

## TMB 決議 12/2018

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### ISO/TC 195の名称及び業務範囲の変更

TMBは、

ISO/TC 195の業務範囲を以下の通り変更するというTMBタスクフォース09 機械の推奨事項1を承認する：

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

以下を含む、建設現場で使用される、~~骨材処理、道路建設及び保守用機器、道路作業機械、穿孔及び基礎工事用機器、トンネル用機械を含む、機械 (Machines) 及び装置の分野における名称、用途、分類、定格、技術的要求事項及び試験方法、安全要求事項、並びに運転及び取扱説明書様式に関する標準化~~ (訳者注：machinesが大文字で始まるようになった)

- コンクリート機械(例えば、バッチャ、ミキサ、ポンプ、吹付機、搬送、バイブレータ、フローティング)
- 基礎機械(例えば、くい打ち、ダイヤフラムウォール、ボーリング、ジェットイング、グラウティング、土石混合物用掘削機)
- 骨材処理機械(例えば、ふるい分け、粉碎)
- 道路建設及び保守用機器
- 全断面トンネル掘進機(TBMs)及び関連機器(例えば、シールド全断面トンネル掘進機、非シールド全断面トンネル掘進機、伸縮シールド機械、リーミング機械(reaming machines)、小口径推進機、スラストボーリング機器、オーガボーリング

machines except for those used in mining), air locks, rescue chambers for TBMs, tunnel boring multi-service vehicles (MSVs)]

- scaffolds
- machines and plants for production and processing of building materials, including
  - tooling of natural stone
  - manufacture of fine, heavy clay and refractory ceramics
  - production, treatment and processing of flat, hollow and special glass
- machines and equipment for processing building materials on-site

Road operation machinery and equipment, and associated services, concerning

- nomenclature
- application
- classification
- ratings
- technical requirements
- test methods
- safety requirements

Excluded:

- equipment for the extraction of solid mineral substances [e.g. road headers, continuous miners, rock drill rigs, raise boring machines, high wall miners, LHDs, mining auger boring machines, RMDSSs (rapid mine development systems) (ISO/TC 82)]
- cranes (ISO/TC 96)
- standardization of earth-moving machinery (dealt with by ISO / TC 127), cranes (dealt with by ISO / TC 96) and
- elevating work platforms (ISO / TC 214)
- building and civil engineering works (ISO/TC 59)

Further approves recommendation 2 of the TMB Task Force 09 Machinery and

Requests ISO/TC 195 to further clarify its title to avoid confusion with the title of ISO/TC 127 Earth-moving machinery (revised title to be sent to the TMB for confirmation).

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 13/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Modification of title, scope and business plan of ISO/TC 297**

The Technical Management Board,

Approves recommendation 1 of the TMB Task Force 09 Machinery, and

Requests ISO/TC 297 to adapt its title, scope and business plan, to ensure that they are coherent with the new scope of ISO/TC 195 (to keep the road operation machines within ISO/TC 195, see TMB Resolution 12/2018), noting that the proposed new title and scope of TC 297 shall be submitted to the TMB for approval.

機械（鉱山で使われるものを除く）、エアロック、TBM用救難シェルター、トンネル掘進マルチサービス車両(MSV)]

- スカフォード
- 以下を含む、建材製造及び処理用機械及びプラント
  - 天然石の切削
  - ファイン、重粘土及び耐火セラミックスの生産
  - 平面、中空及び特殊ガラスの製造、取扱及び処理
- 現場での建材処理用機械及びプラント

以下に関する道路作業機械及び関連サービス

- 名称
- 用途
- 分類
- 定格
- 技術的要求事項
- 試験方法
- 安全要求事項

除外事項：

- 固形鉱物物質抽出用装置[例えば、ロードヘッダ(Road Headers)、連続採掘機、削岩機、レイズボーリング 機械(raise boring machines,)、ハイウォールマイナー(high wall miners)、LHD、採掘オーガーボーリング機械(mining auger boring machines)、RMDS(高速鉱山開発システム)(ISO/TC 82)]
- クレーン(ISO/TC 96)
- 土工機械(ISO / TC 127)、クレーン(ISO/TC 96)
- 昇降式作業台(ISO / TC 214)
- 構築物(ISO/TC 59)

TMBタスクフォース09 機械の推奨事項2を更に承認し、

ISO/TC 127 土工機械との混同を回避するために更に名称を明確化することをISO/TC 195に要請する(変更後の名称は確認のためにTMBに送る)。

## **TMB 決議 13/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISO/TC 297の名称、業務範囲及びビジネスプランの変更**

TMBは、

TMBタスクフォース09 機械の推奨事項1を承認し、

ISO/TC 195の新しい業務範囲との間に一貫性があることを確実にするため(道路作業機械をISO/TC 195の業務範囲に留めるため、TMB決議 12/2018参照)に、ISO/TC 297の新しい名称及び業務範囲案を承認のためにTMBに提出することに留意し、名称、業務範囲及びビジネスプランを適合させることを、ISO/TC 297に要請する。

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 14/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Creation of a new subcommittee under ISO/TC 195**

The Technical Management Board,

Approves recommendation 3 of the TMB Task Force 09 Machinery to retain road operation machines (ROMs) within the scope of ISO/TC 195 and to create a new subcommittee *Road-operation and associated equipment* to host the ROMs,

Allocates the secretariat of the new subcommittee to DIN (Germany) and,

Requests the secretariat of ISO/TC 195 to provide an update to the TMB once a first ROM standard has been published to assess whether the ROMs should remain under ISO/TC 195 or move to ISO/TC 297.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 15/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Creation of ISO/TC 82/SC 8 *Advanced Automated Mining Systems***

The Technical Management Board,

Ratifies the decision of ISO/TC 82 to establish a new subcommittee ISO/TC 82 SC 8 *Advanced Automated Mining Systems* with the secretariat allocated to SCC (Standards Council of Canada).

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 16/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Final report and recommendations of the TMB Task Force 09 on Machinery**

The Technical Management Board,

Approves, the recommendations (1-3) of the TMB Task Force 09 Machinery, as presented in the Task Force's final report (ISO/TMB N 674, Annex 6),

Refers recommendations 4, 5, 6 and 7 to the DMT/JDMT for further discussion,

Thanks the Convenor (AFNOR) and members of the Task Force 09 Machinery for their work and,

Disbands the Task Force 09 Machinery.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 17/2018**

### **TMB 決議 14/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **ISO/TC 195下の新しい分科委員会の設置**

TMBは、

道路作業機械(ROM)をISO/TC 195の業務範囲に留め、ROMの受け皿として新しい分科委員会 道路作業及び関連機器を設置するというTMBタスクフォース09 機械の推奨事項3を承認し、

新しい分科委員会の幹事国をDIN(ドイツ)に割り当て、

ROMがISO/TC 195下に残留またはISO/TC 297に移動が望ましいか評価するために、最初のROM規格が発行され次第、最新情報をTMBに提供することをISO/TC 195の幹事国に要請する。

### **TMB 決議 15/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **ISO/TC 82/SC 8 高度自動探掘システムの設置**

TMBは、

SCC(カナダ規格評議会)に幹事国を割り当て、新しい分科委員会 ISO/TC 82 SC 8 高度自動探掘システムを設置するというISO/TC 82の決定を批准する。

### **TMB 決議 16/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **機械に関するTMBタスクフォース 09の最終報告及び推奨**

TMBは、

TMBタスクフォース09 機械の推奨事項(1~3)をタスクフォースの最終報告書(ISO/TMB N 674、附属書6)にて提示の通り承認し、

更なる議論のために推奨事項4、5、6及び7をDMT/JDMT に委ね、

TMBタスクフォース09 機械のコンビーナ(AFNOR)及びメンバーの働きに感謝し、

TMBタスクフォース09 機械を解散する。

### **TMB 決議 17/2018**



*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Creation of a TMB Task Force on the UN Sustainable Development Goals (SDGs)**

The Technical Management Board,

Noting the need for more detailed information and practical advice for users on how ISO standards support the UN Sustainable Development Goals,

Approves the creation of a TMB Task Force to review the mapping of ISO standards to the UN Sustainable Development goals with the following mandate and membership:

#### Mandate:

- Define the priority SDGs for ISO
- Review the mapping of existing ISO standards against each one of the 17 SDGs, with special focus on those defined as priority (initial draft of mapping will be provided by ISO/CS)
- Review the consolidation of existing ISO material on standards that support the SDGs, such as webpages, articles, brochures (draft to be provided by ISO/CS)
- Work with the ISO/CS web team to develop a concept for a website to showcase SDG-related content and mapping of ISO standards to the SDGs (incl. user guide for website, background information, and maintenance plan)
- Develop a communications plan for the promotion of the website – for members, for committees and for users
- Develop guidance for committees on how to proactively look for the right partnerships (e.g. with the UN and other international organizations) to enhance the value of their standards in supporting the SDGs (e.g. updating Guide 82)
- Provide recommendations for which organizations ISO should engage with as a priority (e.g. consortia, other IOs) in the promotion of standards in support of SDGs (existing standards or the development of potential new ones).

#### Membership:

- TMB members or their nominated NSB representatives (one representative per TMB member) from AFNOR, ANSI, BSJ, BSI, DGN, DIN, GOST R, ISIRI, JISC, KATS, SA, SAC, SIS, SN, SNV.

#### Leadership:

- Convenor = José Alcorta (ISO/CS)
- Secretary = Tech Pol (ISO/CS)

#### Term:

- 01/2018-09/2018
- TF Final report and recommendations to be submitted to the TMB for approval at its June 2018 meeting
- Website and associated material to be developed for launch at the ISO GA in September 2018

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 18/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 March 2018*

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

## 国連の持続可能な開発目標 (SDG)に関するTMBタスクフォースの設置

TMBは、

ISO規格が国連の持続可能な開発目標をどのように支援するのかに関してユーザへのより詳細な情報及び実務的な助言のニーズに留意し、

以下の委任事項及びメンバーシップで、ISO規格のマップを国連の持続可能な開発目標に照らして見直すためのTMBタスクフォースの設置を承認する:

### 委任事項:

- ISOにとっての優先SDGを定める
- 優先と定められたものに特に重点を置いて、17のSDG一つ一つに照らして既存のISO規格のマップを見直す(マップの初期原案をISO/CS から提供する)。
- ウェブページ、記事、小冊子といった、SDGを支援する規格に関する既存のISO資料の併合を見直す(ISO/CS から原案を提供する)。
- SDG関連コンテンツ及びISO規格マップの紹介のためのウェブサイトのコンセプトをSDGに照らして開発するためにISO/CSウェブチームと協働する(ウェブサイトのユーザーガイド、背景情報、メンテナンス計画を含む)。
- ウェブサイトの宣伝のためのコミュニケーション計画を作成する-メンバー向け、委員会向け及びユーザ向け
- SDG支援(例えば、ガイド82の更新)において彼らの規格の価値を高めるために、(例えば、国連及びその他の国際機関と)積極的に正しいパートナーシップを探す方法に関して委員会向け指針を作成する。
- SDGに賛同する規格の宣伝において、ISOはどの組織と優先して関わり合うのが望ましいか(例えば、コンソーシアム、その他の国際機関)に関して推奨事項を提供する(既存の規格か、それとも新しい潜在的規格の開発か)。

### メンバーシップ:

- AFNOR、ANSI、BSJ、BSI、DGN、DIN、GOST R、ISIRI、JISC、KATS、SA、SAC、SIS、SN、SNVから、TMBメンバーまたは彼らが指名したNSB代表者(TMBメンバーにつき、代表者1名)

### リーダーシップ:

- コンビーナ = José Alcorta (ISO/CS)
- 事務局 = Tech Pol (ISO/CS)

### 期間:

- 2018年1月～2018年9月
- TF最終報告書及び推奨事項を2018年6月の会議での承認のためにTMBに提出
- 2018年9月のISO総会での立ち上げに向けてウェブサイト及び関連資料を開発

## TMB 決議 18/2018

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

## **TMB Task Force 15 on Effective collaboration with IEC and ITU**

The Technical Management Board,

Notes the name change to Joint Task Force on Effective IEC/ISO/ITU collaboration,

Further notes that the creation of this Task Force was delayed due to the decision to include the ITU by (TMB Resolution 72/2017), and therefore

Approves the request of the Task Force to extend the deadline for submission of its final report and recommendations to the June 2018 TMB meeting.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 19/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Creation of a TMB Task Force on Alternative standardization processes**

The Technical Management Board,

Approves the creation of a TMB Task Force on Alternative standardization processes for ISO with the following mandate and membership:

Mandate:

1. Follow-up on selected recommendations from the Council Ad hoc Group on the Future of the standards development environment:

Rec.1: Initiation of new work – Establishment of online user groups for consultation on proposals, (1) to generate awareness and widen the outreach to stakeholders for new topics, and (2) create user groups

Rec. 2: Public enquiry (DIS) – Fostering greater awareness and engagement of relevant stakeholders outside NSBs and their national mirror committees

Rec. 16: Overall ISO process – Use of social media platforms and approaches

Rec. 15: Best practices regarding translation in the standards development process

2. Follow-up on the report from the DPPC TF on machine readable standards for standards development, publishing, implementation and usage
3. Propose recommendations on whether/how ISO should address the above issues, including defining next steps, as necessary.

Membership:

- TMB members or their nominated NSB representatives (one representative per TMB member), plus nominated representatives from the ITSAG and the CPAG.

Leadership:

- Convenor = SA (Rec 1), AFNOR (Rec 2), ISIRI (Rec 16), DIN (Rec 15), GOST R (Machine readable standards)

## IEC及びITUとの有効な協働に関するTMBタスクフォース15

TMBは、

IEC/ISO/ITU協働に関する共同タスクフォースへの改称に留意し、

(TMB決議 72/2017)によりITUを含めることが決定したことで、本タスクフォースの設置が遅れたことに更に留意し、したがって、

最終報告書及び推奨事項の提出の締め切りを2018年6月のTMB会議まで延長するというタスクフォースの要請を承認する。

### TMB 決議 19/2018

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

## 代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォースの設置

TMBは、

以下の委任事項及びメンバーシップで、ISOの代替標準化プロセスに関するTMBタスクフォースの設置を承認する：

委任事項：

1. 今後の規格開発環境に関する理事会アドホックグループからの選定された推奨事項のフォローアップ：

Rec.1: 新業務の開始 – (1) 認知を促し、かつ新しい議題のために利害関係者への働き掛けを拡大し、(2) ユーザグループを設置するために、提案に関する協議のためのオンラインユーザグループの設置

Rec. 2: 公開照会(DIS) – 認知の高まりの促進及びNSB及びそれらの国内対応委員会外の関連する利害関係者の関与

Rec. 16: 全般的なISOプロセス– ソーシャルメディアプラットフォーム及びアプローチ

Rec. 15: 規格開発プロセスにおける翻訳に関する最良実施事例

2. 規格開発、発行、実施及び利用のための機械可読規格に関するDPPC TFからの報告書のフォローアップ
3. 必要ならば次のステップの規定を含め、ISOが上記の問題に対処するのが望ましいかどうか及びその方法に関する推奨事項の提案

メンバーシップ：

- TMBメンバーまたは彼らが指名したNSB代表者(TMBメンバーにつき、代表者1名)、加えてITSAG及びCPAGからの指名された代表者

リーダーシップ：

- コンビーナ = SA (Rec 1)、AFNOR (Rec 2)、ISIRI (Rec 16)、DIN (Rec 15)、GOST R (機械可読規格)

- Secretary = ISO/CS

Term:

- TF Final report and recommendations to be submitted to the TMB for approval at its September 2018 meeting.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 20/2018**

*Adopted at the 71st meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Review of current policy regarding agreements with patent offices**

The Technical Management Board,

Noting that ISO members may properly manage their engagement with their respective national patent offices as national stakeholders, including regarding access to ISO working documents, while respecting ISO membership obligations on copyright and personal data protection issues;

Directs ISO to terminate its pilot agreement with the JPO.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 21/2018**

*Adopted at the 71st meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Recommendation of the ISO Patent Policy Group**

The Technical Management Board,

Noting the recommendation of the ISO Patent Policy Group (PPG) as detailed in TMB WD 3.5,

Approves the following changes to 1) the Guidelines for Implementation of the Common Patent Policy for ITU-T/ITU-R/ISO/IEC (the “Guidelines”), and 2) the Patent Statement and Licensing Declaration for ITU-T or ITU-R Recommendation / ISO or IEC Deliverable (“Patent Declaration Form”):

To section 4.1 of the Guidelines (third paragraph):

If a Patent Holder has selected the licensing option 3 on the Declaration Form, then, for the referenced relevant ITU Recommendation and ISO or IEC Deliverable, the ITU, ISO and IEC requires the Patent Holder to provide certain additional information permitting patent identification. ~~In such a situation, for any relevant ISO or IEC Deliverable, the ISO and IEC strongly encourage (but do not require) the Patent Holder to provide certain additional information permitting patent identification.~~

To the Patent Declaration Form:

- 3) The Patent Holder is unwilling to grant licenses in accordance with provisions of either 1 or 2 above.

- 事務局 = ISO/CS

期間:

- TF最終報告書及び推奨事項を2018年9月の会議での承認のためにTMBに提出

### **TMB 決議 20/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **特許事務所との合意に関する現在の方針の見直し**

TMBは、

著作権及び個人データ保護問題に関するISO会員としての義務を尊重する一方で、ISO会員は、ISO作業文書へのアクセスを含む、国内利害関係者としてのそれぞれの国内の特許事務所との関与を適切に管理することができることに留意し、

JPOとのパイロット合意を解除することをISOに指示する。

### **TMB 決議 21/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

#### **ISO特許ポリシーグループの推奨事項**

TMBは、

TMB WD 3.5に詳述の通り、ISO特許ポリシーグループ(PPG)の推奨事項に留意し、

1) ITU-T/ITU-R/ISO/IEC共通特許ポリシーの実施ガイドライン(“ガイドライン”)、及び2) ITU-TまたはITU-R勧告/ISO又はIEC規格類に関する特許声明兼実施許諾宣言書(“特許声明書”)に対する次の変更を承認する:

ガイドラインの4.1 (第3段落):

もしも特許権者が特許声明書の選択肢3を選んだときには、参照された関係するITU勧告及びISOまたはIEC規格類について、ITU、ISO及びIECは特許権者に対して特許が特定できるような適切な追加情報の提供を要求する。ISO又はIECの規格類について同様な状況の場合、ISO及びIECは特許権者に対して特許が特定できるような適切な追加情報の提供を強く勧める(ただし要求ではない)。

特許声明書:

3) 特許権者は上記の1、2のいずれの条件でも実施許諾する意思がない。

In this case, the following information must be provided to ITU, ~~and is strongly desired by~~ ISO and IEC, as part of this declaration:

- granted patent number or patent application number (if pending);
- an indication of which portions of the above document are affected;
- a description of the Patents covering the above document.

Requests the IEC/SMB to concur and further requests ISO/CS to coordinate with IEC and ITU on the publication of new Guidelines and Patent Declaration Form.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 22/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Confirmation of a one-year extension for the committee innovation proposal “ISO 8000 Vocabulary”, proposed by ISO/TC 184/SC 4 on Industrial data**

The Technical Management Board,

Takes note of the committee innovation next steps and ongoing maintenance,

Approves the extension of the pilot for a full year (completion date extended to 2018-12-31),

Requests ISO/CS to provide a progress report at its 2018 September meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 23/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Twinning in ISO**

The Technical Management Board,

Noting the outcomes of the survey sent to Twinning participants and the discussions during the TMB brainstorming session in Seoul,

Decides to continue with the practice of Twinning in ISO,

Confirms the 4 existing categories of Twinning (Secretariat, Chair, Convenor and P-member),

Further confirms that the sole purpose of Twinning is capacity building for ISO members, where capacity building is defined as “Development of competencies (at NSB level) to be successful in ISO standardization work”,

Recognizes that the current list of ‘developing’ countries in ISO is not suitable for determining the need for capacity building,

Agrees to remove the current restriction that Twinning can only be between a ‘developed’ and a ‘developing’ country in ISO and to establish new criteria and a new process for the approval of Twinning arrangements, and

この場合、この宣言の一部として、次の情報を提供することが、ITU、ISO及びIECにおいては必須であるにおいては強く求められる。

- 特許登録番号又は申請番号(申請中の場合)
- 上記文書(勧告・規格類)の影響を受ける部分の明示
- 上記文書(勧告・規格類)に関わる特許の記述

賛同することをIEC/SMBに要請し、新しい指針及び特許宣言フォームの発行に関してIEC及びITUと調整することをISO/CSに更に要請する。

### **TMB 決議 22/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISO/TC 184/SC 4 産業データによって提案された、委員会独自のプロセスの提案“ISO 8000 用語”の一年間の延長の確認**

TMBは、

委員会独自のプロセスの次のステップ及び現在進行中のメンテナンスに留意し、

丸一年のパイロットの延長(終了日を2018年12月31日まで延長)を承認し、

2018年9月の会議に進捗報告書を提供することをISO/CSに要請する。

### **TMB 決議 23/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISOでのツイニング**

TMBは、

ツイニング参加者に送られた調査の結果及びソウルでのTMBブレインストーミングセッション時の議論に留意し、

ISOでのツイニングの実践を継続することを決定し、

ツイニングの既存の4カテゴリ(幹事国、議長、コンビーナ及びPメンバー)を確認し、

ツイニングの唯一の目的は、ISOメンバーのための能力開発であり、能力開発は“ISO標準化作業で成功するための(NSBレベルでの)力量の開発として定義されることを更に確認し、

ISOの‘発展途上’国の現在のリストは能力開発のニーズを決めるのに適していないことを認識し、

ISOではツイニングが‘先進’と‘開発途上’国の間でのみ可能であるという現在の制限を取り除き、ツイニング調整の承認のための新しい基準及び新しいプロセスを定めることに同意し、



In the development of the new criteria and process, further agrees to

- Make the Twinning Agreement and the Collaboration Plan mandatory
- Define termination dates for Twinning arrangements (with a maximum of 5 years)
- Require annual assessment of the performance of Twinning arrangements (based on self-assessments, P-member assessments and TPM assessments)
- Remove Proxy voting in P-member Twinning
- Request ISO Capacity Building to consider Twinning during the regular needs assessments for developing countries, and

Decides to maintain the current criteria for Twinning until the new criteria for approval are determined by the TMB at the June 2018 TMB meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 24/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Confirmation of the title and modification of the scope of ISO/TC 286**

The Technical Management Board,

Noting that ISO/TC 309 has no comment on the proposed title or scope of ISO/TC 286,

Further noting the committee liaisons proposed by ISO/TC 286 as follows: ISO/TC 176 *Quality management and quality assurance*, ISO/TC 267 *Facility management*, ISO/TC 279 *Innovation management*, ISO/TC 309 *Governance of organizations*,

Approves the request from ISO/TC 286 to confirm its title as *Collaborative business relationship management*;

Further approves the request from ISO/TC 286 to amend its scope as follows:

**Modified scope:** (deletions are indicated by strikethrough and additions underlined)

Standardization in the field of collaborative business relationship management, which enhances value realization between organizations by harnessing the benefits of collaborative working.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 25/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **ISO/TC 96/SC 2 Terminology**

The Technical Management Board,

Noting the absence of the Chair and Secretary at the plenary meeting of ISO/TC 96/SC 2, *Terminology* in October 2017, hosted by GOST R,

新しい基準及びプロセスの開発において、以下について更に同意し、

- ツイニング合意及び協働計画を必須にする。
- ツイニング調整の終了日を決める(最大5年間)。
- ツイニング調整の成果の年次評価(自己評価、Pメンバー評価及びTPM評価に基づく)を必要とする。
- Pメンバーツイニングにおける代理投票を排除する。
- 発展途上国のための定期ニーズ評価時にツイニングを検討することをISO能力開発に要請する。

新しい承認基準を2018年6月のTMB会議でTMBが決めるまで、ツイニングに関する現在の基準を維持することを決定する。

### **TMB 決議 24/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISO/TC 286の名称の確認及び業務範囲の変更**

TMBは、

ISO/TC 309はISO/TC 286の名称及び業務範囲案に関してコメントはないことに留意し、

ISO/TC 286によって次の通り提案された委員会リエゾン: ISO/TC 176 品質管理及び品質保証、ISO/TC 267 ファシリティマネジメント、ISO/TC 279 イノベーションマネジメント、ISO/TC 309 組織のガバナンスに更に留意し、

名称を協力的なビジネス関係マネジメントとして確認するというISO/TC 286からの要請を承認し、

業務範囲を以下の通り修正するというISO/TC 286からの要請を承認する:

**変更後の業務範囲:** (削除部分は取消し線、追加部分は下線で表示)

協働の便益を活用することで組織間の価値実現を高める、協力的なビジネス関係マネジメント分野の標準化

### **TMB 決議 25/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISO/TC 96/SC 2 用語**

TMBは、

GOST R が主催した2017年10月のISO/TC 96/SC 2 用語の全体会議を議長及び国際幹事が欠席したことに留意し、

Further noting the commitment of GOST R to assume the responsibilities of the secretariat as per Annex SQ in the ISO Supplement and the actions already taken to address the identified problems,

Further noting the falling levels of participation in SC 2 and the lack of new work item proposals over the last few years,

Instructs ISO/TC 96 to review the committee structure and determine if it is necessary to maintain SC 2 at its plenary meeting in Helsinki in June 2018, and

Should the decision be made to maintain SC 2, further instructs ISO/TC 96 to conduct a reconfirmation enquiry for the secretariat of SC 2, as per clause 1.9.1 of the ISO Supplement.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 26/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Establishment of a new PC on Consumer protection - Privacy by design for consumer goods and services**

The Technical Management Board,

Noting the results and comments of the member body vote,

Approves the establishment of a project committee (PC) on *Consumer protection - Privacy by design for consumer goods and services*

Allocates the secretariat to BSI (UK), and

Requests that this new PC establishes a liaison with ISO/IEC JTC 1/SC 27 in order to avoid any conflicts, duplication of efforts, and overlaps in the development of its deliverable, and

Further requests the PC to provide a report on the engagement of stakeholders and progress of the work, in time for the June 2019 TMB meeting.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 27/2017**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Proposal to establish a Joint ISO/IEC Coordination committee on Robot technology**

The Technical Management Board,

Welcomes the IEC SMB invitation to collaborate and coordinate with the IEC in the area of robot technology, and

Recognising the advantages in coordinating the standardization work in Robot technology between ISO/TC 299 and the various IEC structures, and considering that within ISO the core technology is the domain of ISO/TC 299 *Robotics*,

ISO補足指針の附属書SQの通り、幹事国の責任を負うGOST Rの業務責任及び識別された問題に対処するために既に取られた措置に更に留意し、

過去数年間にわたるSC2の参加レベルの下落及び新業務項目提案の欠如に更に留意し、

委員会構成を見直し、2018年6月のヘルシンキでの全体会議でSC 2を維持する必要があるか決めるようISO/TC 96に指導し、

SC 2を維持する決定が下された場合は、ISO補足指針の箇条1.9.1の通り、SC2の幹事国に再承認の照会を行うことをISO/TC 96に更に指導する。

### **TMB 決議 26/2018**

*2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択*

#### **消費者保護 – 消費者商品及びサービスのプライバシーバイデザインに関する新しいPCの設置**

TMBは、

会員団体の投票の結果及びコメントに留意し、

消費者商品及びサービスのプライバシーバイデザインに関するプロジェクト委員会(PC)の設置を承認し、

幹事国をBSI (イギリス)に割り当て、

いかなる対立、取組みの重複及びの規格類の開発における重なりを回避するために、この新しいPCがISO/IEC JTC 1/SC 27とのリエゾンを設置することを要請し、

利害関係者の関与及び作業の進捗に関する報告書を2019年6月のTMB会議までに提供することをPCに更に要請する。

### **TMB 決議 27/2017**

*2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択*

#### **ロボット技術に関する共同ISO/IEC調整委員会の設置の提案**

TMBは、

ロボット技術の領域でIECと協働及び調整するというIEC SMBの招待を歓迎し、

ISO/TC 299と様々なIEC組織間でロボット技術の標準化作業を調整することにおける利点を認識し、 ISO内では中核技術はISO/TC 299 ロボティクスの領分であることを考慮し、

Recommends that if the IEC establishes a coordination for its own committees in the area of robot technology, ISO/TC 299 liaises and collaborates in this activity, and additionally,

Notes, that should a guideline be developed through any eventual IEC coordination activity with which ISO/TC 299 is in liaison, ISO will contribute, and consider endorsing the principles it contains.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 28/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Adoption of DMT and JDMT Recommendations: matters for follow-up by the TMB and ISO Central Secretariat**

The Technical Management Board,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT) on 28-30 November 2017 in Paris, France,

Approves the following DMT and JDMT Recommendations which require follow-up by the TMB and ISO Central Secretariat:

- DMT Recommendation 01/2017 – Liaison Coordinators – to postpone the decision on whether to add the role of Liaison Coordinator to the ISO/IEC Directives Part 1 until 2018, once the work of TF 11 on roles and responsibilities is complete
- DMT Recommendation 03/2017 – Line numbering of drafts – to maintain the status quo and not to apply line numbering to all drafts
- DMT Recommendation 04/2017 – Removal of ‘TR’ as an option in Form 4, since it does not require an NP ballot
- DMT Recommendation 05/2017 – Result of voting on New Work Item Proposal – to delete the current note under ‘proposed development track’ from Form 6 and replace it with the note that appears in Form 4, to emphasize the importance of good project management
- DMT Recommendation 06/2017 – to modify questions 2 and 6 of the Systematic Review questionnaire
- DMT Recommendation 07/2017 – New form for liaison requests (from other organizations) – to approve the new form for liaison requests (as presented in Annex 1 of the DMT working documents)
- DMT Recommendation 08/2017 – Changes to Annex SN, RA Policy – to not change Annex SN now, but to review it at the DMT meeting in 2019

DMT Recommendation 11/2017 – Boxed values in standards – to request that ISO/TC 71 provides further background on the use of boxed values in standards.

IECがロボット技術の領域にて自身の委員会のための調整を設置する場合、ISO/TC 299は本活動において連携及び協働することを推奨し、さらに、

結果的に、ISO/TC 299と連携したIEC調整活動を通じて指針が作成される場合、ISOは貢献し、それに含まれる原則の承認を検討することに留意する。

## **TMB 決議 28/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **DMT及びJDMT推奨事項の採用: TMB及びISO中央事務局によるフォローアップを要するもの**

TMBは、

フランス、パリにて2017年11月28～30日に開催されたISO/IEC 共同専門業務用指針メンテナンスチーム(JDMT)及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム(DMT)の会議に留意し、

TMB及びISO中央事務局のフォローアップを要する以下のDMT 及びJDMT推奨事項を承認する:

- DMT 推奨事項 01/2017 – リエゾン調整者 – リエゾン調節者の役割をISO/IEC専門業務指針第1部に加えるかどうかの決定を2018年、役割及び責任に関するTF 11の作業が終了次第まで延長する。
- DMT 推奨事項 03/2017 – 原案の行番号付け – 現状を維持し、行番号付けをすべての原案に適用しない。
- DMT 推奨事項 04/2017 – NP投票を必要としないため、書式4のオプションとしての‘TR’の排除
- DMT 推奨事項 05/2017 – 新業務項目提案に関する投票の結果 – 良好なプロジェクトマネジメントの重要性を強調するために、書式6から‘開発トラック案’下の現在の注記を削除し、書式4に登場する注記と置き換える。
- DMT 推奨事項 06/2017 – 定期見直し質問表の質問2及び6を変更する。
- DMT 推奨事項 07/2017 – (他の組織からの)リエゾン要請に関する新しい書式 – (DMT作業文書の附属書1に示された通り)リエゾン要請に関する新しい書式を承認する。
- DMT 推奨事項 08/2017 – 附属書SN、RAポリシーの変更 – 今は附属書SN は変更せず、2019年のDMT会議で見直す。

DMT 推奨事項 11/2017 – 規格におけるカッコ内の値(Boxed values) – ISO/TC 71が規格におけるカッコ内の値(Boxed values)の使用に関する更なる背景を提供することを要請する。

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 29/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Adoption of DMT Recommendations re: Modifications to the Consolidated ISO Supplement to the ISO/IEC Directives, Part 1**

The Technical Management Board,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT) on 28-30 November 2017 in Paris, France,

Approves the following recommendations which suggest changes to the Consolidated ISO Supplement to the ISO/IEC Directives Part 1:

- DMT Recommendation 02/2017 – Participation of the minimum number of experts – to add text to clauses 1.12.2 and 1.12.3 to clarify what should happen when there are missing stakeholder categories in a Working Group, and when the number of experts in a Working Group falls below the minimum number
- DMT Recommendation 09/2017 – Clause 4.2 on meetings – to modify the text in the ISO Supplement, clause 4.2.1.2 on Technical committee and subcommittee meetings, to reflect the new procedures in place due to ISO Meetings
- DMT Recommendation 10/2017 – Transformation of TS into IS, no requirement for NP ballot – to modify clause 2.3.1 of the ISO Supplement, to clarify that no NP stage is required for the conversion of a TS to an IS, provided that the scope remains unchanged
- DMT Recommendation 12/2017 – Corrections and minor changes – to make corrections and minor changes to the ISO Supplement, in the following clauses, as outlined in the DMT working document (November 2017): Clause 1.12.6, Annex A8, Annex SD.3 (table), Annex SK.3 and SK.5, Foreword (f), Foreword (g), Clause 2.12, Annex SK.3

DMT Recommendation 13/2017 – Revision of Annex SL and Annex SP – to revise Annex SL and Annex SP of the ISO Supplement, as approved by the MSS Task Force.

## **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 30/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Adoption of JDMT Recommendations re: Modifications ISO/IEC Directives, Part 1**

The Technical Management Board,

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT) on 28-30 November 2017 in Paris, France,

Approves the following recommendations which suggest changes to the ISO/IEC Directives Part 1:

- JDMT Recommendation 01/201711 – Follow up to action item 2 from June 2017, clause 1.8.2 of the JTC 1 Supplement – to make changes to clause 1.8.2 on the responsibilities of TC/SC chairs and to the JTC 1 Supplement

## **TMB 決議 29/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **DMT推奨事項の採用: ISO/IEC専門業務指針第1部 総合版ISO補足指針の変更**

TMBは、

フランス、パリにて2017年11月28～30日に開催されたISO/IEC 共同専門業務用指針メンテナンスチーム(JDMT)及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム(DMT)の会議に留意し、

ISO/IEC専門業務指針第1部 総合版ISO補足指針の変更を提案する以下の推奨事項を承認する:

- DMT 推奨事項 02/2017 – 最小人数の専門家の参加 – 作業グループにて利害関係者カテゴリの不足がある場合及び作業グループの専門家の人数が最小人数を下回る場合、何が起きるのが望ましいのか明確にするために1.12.2及び1.12.3に文を追加する。
- DMT 推奨事項 09/2017 – 会議に関する箇条4.2 – ISO Meetingsに起因して実施される新しい手順を反映するために、ISO補足指針 技術委員会及び分科委員会に関する箇条4.2.1.2の文を変更する。
- DMT 推奨事項 10/2017 – TSからIS への移行、NP投票に関する要求事項無し – 業務範囲が変わらないことを条件に、TSからISへの転換にはNP段階が不要であることを明確にするために、SO補足指針の箇条2.3.1を変更する。
- DMT 推奨事項 12/2017 – 訂正及び軽微な変更 – DMT作業文書(2017年11月)にまとめられた通り、ISO補足指針の次の箇条に訂正及び軽微な変更を加える: 箇条1.12.6、 附属書A8、 附属書SD.3 (表)、 附属書SK.3及びSK.5、 まえがき(f)、まえがき(g)、 箇条2.12、 附属書SK.3

DMT 推奨事項 13/2017 – 附属書SL及び附属書SPの改訂 – MSSタスクフォースによって承認された通り、ISO補足指針の附属書SL及び附属書SPを改訂する。

## **TMB 決議 30/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **JDMT 推奨事項の採用: ISO/IEC専門業務指針第1部の変更**

TMBは、

フランス、パリにて2017年11月28～30日に開催されたISO/IEC 共同専門業務用指針メンテナンスチーム(JDMT)及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム(DMT)の会議に留意し、

ISO/IEC専門業務指針第1部の変更を提案する以下の推奨事項を承認し:

- JDMT 推奨事項 01/201711 – 2017年6月のアクションアイテム2に対するフォローアップ、JTC 1 補足指針の箇条1.8.2 – TC/SC議長の責任に関する箇条1.8.2及びJTC 1 補足指針に変更を加える。



- JDMT Recommendation 02/201711 – Follow up to action item 3 from June 2017, clause 1.12.4 of the JTC 1 Supplement – to incorporate elements of the JTC 1 Supplement text from clause 1.12.4 in the ISO/IEC Directives Part 1, clause 1.12 and to add a sentence to the Foreword, Clause g)
- JDMT Recommendation 03/201711 Language at meetings – to modify clause 4.3 in order to align the ISO practice with that of the IEC regarding Language at meetings
- JDMT Recommendation 04/201711 – Expressing and communicating ideas in an international environment; and The use of languages in the technical work – to modify Annex E.1 and E.2 to align the ISO practice with that of the IEC
- JDMT Recommendation 05/201711 User questions – to add a link in the foreword of standards that points to the list of National Bodies, with contact email and telephone information
- JDMT Recommendation 06/201711 – Transition periods in standards – to maintain separate policies in ISO and IEC regarding transition periods in standards
- JDMT Recommendation 07/201711 – Liaison Representatives – to replace the term ‘observer’ with the term ‘Liaison Representative’ in clauses 1.15.3, 1.15.4 and 1.16.2
- JDMT Recommendation 08/201711 – Fast-track procedure – to add a sentence to a) of clause F.2.2, related to IP of Fast-track documents
- JDMT Recommendation 09/201711 – Liaisons with other organizations – to add a table under Directives Part 1, clause 1.17 to clarify the different categories of liaison, eligibility requirements, rights and obligations
- JDMT Recommendation 10/201711 – Accessibility of meetings – to amend clause 4.2.1.2 Technical committee and subcommittee meetings
- JDMT Recommendation 11/201711 – Cancellation of projects – to align the wording used in the Directives and refer only to ‘cancellation’ of projects, rather than ‘deletion’
- JDMT Recommendation 12/201711 – Minor corrections – to make minor corrections to clause 2.10.3 and 2.6.4
- JDMT Recommendation 15/201711 – Application of the definition of consensus – to include the ISO text providing guidance on how to apply the definition of consensus in the ISO/IEC Directives, Part 1, clause 2.5.6, under the definition of consensus
- JDMT Recommendation 16/201711 – Capturing comments at approval stage – to make changes to clause 2.7

And invites the IEC/SMB to concur.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 31/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

### **Adoption of JDMT Recommendations related to the ISO/IEC Directives, Part 2**

The Technical Management Board,

- JDMT 推奨事項 02/201711 – 2017年6月のアクションアイテム2に対するフォローアップ、JTC 1 補足指針の箇条1.12.4 – 箇条1.12.4のJTC 1補足指針本文の要素をISO専門業務用指針第1部 箇条1.12に組み込み、まえがき 箇条g)に文を追加する。
- JDMT 推奨事項 03/201711 – 会議での言語 – 会議での言語に関してISOでの運用状況をIECのものに合わせるために箇条4.3を変更する。
- JDMT 推奨事項 04/201711 – 国際環境におけるアイディアの表現及びコミュニケーション及び専門的作業における言語の使用 – ISOでの運用状況をIECのものに合わせるために附属書E.1及びE.2を変更する。
- JDMT 推奨事項 05/201711 – ユーザ質問 – Eメール及び電話の連絡先情報とともに、国内団体のリストにつながるリンクを規格のまえがきに追加する。
- JDMT 推奨事項 06/201711 – 規格における移行期間 – 規格における移行期間に関してISOとIECで別々のポリシーを維持する。
- JDMT 推奨事項 07/201711 – リエゾン代表者 – 箇条1.15.3、1.15.4及び1.16.2において、‘オブザーバー’という用語を‘リエゾン代表者’に置き換える。
- JDMT 推奨事項 08/201711 – 迅速法による手順 – 迅速法文書のIPに関連する文を箇条F.2.2のa)に追加する。
- JDMT 推奨事項 09/201711 – 他の組織とのリエゾン – リエゾンの異なるカテゴリ、資格要求事項、権利及び義務を明確にするために専門業務指針第1部 箇条1.17下に表を追加する。
- JDMT 推奨事項 10/201711 – 会議のアクセシビリティ – 箇条4.2.1.2 技術委員会及び分科委員会会議を追補する。
- JDMT 推奨事項 11/201711 – プロジェクトのキャンセル – 専門業務指針に使われている言い回しを揃え、‘削除’ではなく、プロジェクトの‘キャンセル’にのみ言及する。
- JDMT 推奨事項 12/201711 – 軽微な訂正 – 箇条2.10.3及び2.6.4に軽微な訂正を加える。
- JDMT 推奨事項 15/201711 – コンセンサスの定義の適用 – ISO/IEC専門業務用指針第1部 箇条2.5.6 コンセンサスの定義下に、コンセンサスの定義の適用方法に関する指針を提供するISOの文を追加する。
- JDMT 推奨事項 16/201711 – 承認段階でのコメントの取り入れ – 箇条2.7に変更を加える。

IEC/SMBに賛同を求める。

### **TMB 決議 31/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

### **ISO/IEC 専門業務用指針第2部に関連するJDMT推奨事項の採用**

TMBは、

Noting the meeting of the ISO/IEC Joint Directives Maintenance Team (JDMT) and the ISO Directives Maintenance Team (DMT) on 28-30 November 2017 in Paris, France,

Approves the following recommendations which relate to the ISO/IEC Directives Part 2:

- JDMT Recommendation 13/201711 – Directives, Part 2, Clause 10.2 – to add text to clause 10.2, related to permitted reference documents
- JDMT Recommendation 14/201711 – New edition of Directives Part 2 – to approve the changes proposed for the next edition of the ISO/IEC Directives Part 2 and its submission to the ISO/TMB and IEC/SMB for approval for publication in May 2018

And invites the IEC/SMB to concur.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 32/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Development of a new Guide by REMCO: “Guidance for the production of reference materials having one or more assigned qualitative property values”**

The Technical Management Board,

Noting the proposal from REMCO for the creation of a new Guide referred to as “*Guidance for the production of reference materials having one or more assigned qualitative property values*”,

Further noting the REMCO CIB results showing a 2/3 majority in favor of the development of this new Guide,

Approves the development of a new Guide “*Guidance for the production of reference materials having one or more assigned qualitative property values*”, and

Allocates the development of this Guide to REMCO.

### **TECHNICAL MANAGEMENT BOARD RESOLUTION 33/2018**

*Adopted at the 71<sup>st</sup> meeting of the Technical Management Board, Seoul (Republic of Korea), 21-22 February 2018*

#### **Endorsement of the appointment of the co-convenor of the ISO SMCC/IEC SEG 7 Joint Standards Map Task Force and extension until the June 2018 TMB meeting**

The Technical Management Board,

Noting that the call for volunteers for the position of co-convenor of the ISO SMCC/IEC SEG 7 Joint Standards Map Task Force was answered by Mr. Udo Bausch (TC 184/SC 1 SMCC permanent designee),

Further noting that the ISO Smart Manufacturing Coordinating committee endorsed the appointment of Mr. Udo Bausch,

フランス、パリにて2017年11月28～30日に開催されたISO/IEC 共同専門業務用指針メンテナンスチーム(JDMT)及びISO専門業務用指針メンテナンスチーム(DMT)の会議に留意し、

ISO/IEC 専門業務用指針第2部に関連する以下の推奨事項を承認し:

- JDMT 推奨事項 13/201711 – 指針第2部、箇条10.2 – 許可される参照文書に関連する文を箇条10.2に追加
- JDMT推奨事項14/201711 – 指針第2部の新版 – ISO/IEC 共同専門業務用指針第2部の新版に向けて提案された変更及び2018年5月の発行の承認のためのISO/TMB及びIEC/SMBへのその提出の承認

IEC/SMBに賛同を求める。

### **TMB 決議 32/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**REMCO による新しいガイドの作成：“一つまたはそれ以上の割り当てられた定性的属性値を持つ標準物質の生産に関する指針”**

TMBは、

“一つまたはそれ以上の割り当てられた定性的属性値を持つ標準物質の生産に関する指針”と称される新しいガイドの作成に関するREMCOからの提案に留意し、

3分の2以上がこの新しいガイドの作成に賛成であることを示すREMCO CIB結果に更に留意し、

新しいガイド“一つまたはそれ以上の割り当てられた定性的属性値を持つ標準物質の生産に関する指針”の作成を承認し、

本ガイドの作成をREMCOに割り当てる。

### **TMB 決議 33/2018**

2018年2月21-22日 ソウル(韓国)での第71回TMB会議にて採択

**ISO SMCC/IEC SEG 7 共同規格マップタスクフォースの共同コンビナーの任命及び2018年6月のTMB会議までの延長の承認**

TMBは、

共同コンビナーの職への志願者の募集に、Mr. Udo Bausch(TC 184/SC 1 SMCC 永久被指名者)が応募したことに留意し、

ISOスマートマニュファクチャリング調整委員会がMr. Udo Bauschの任命を承認したことに更に留意し、

Confirms the appointment of Mr. Udo Bausch as co-convenor of the ISO SMCC/IEC SEG 7 Joint Standards Map Task Force, and

Approves the request for an extension to submit the standards map project plan for the June 2018 TMB meeting.

ISO SMCC/IEC SEG 7 共同規格マップタスクフォースの共同コンビーナへのMr. Udo Bauschの任命を確認し、

規格マッププロジェクト計画の提出を2018年6月のTMB会議まで延長するという要請を承認する。